

EN	ENGLISH	DE GERMAN DEUTSCH	FR FRENCH FRANÇAIS	IT ITALIAN ITALIANO	PRODUCT FICHE											
A	Trade Mark	Warenzeichen des Herstellers	Marque	Marchio	LG Electronics											
B	Model	Modellname	Modèle	Modello	GBB92**AQP	GBB72**CXN GBB72**DXN GBB72**EXN GBB92**AXP GBB92**BXP GW-B509PBAX GW-B509PSAX	GBB61**FFN GBB61**GFN GBB71**DFN GBB71**EFN	GBB62**FFN GBB62**GFN GBB72**DFN GBB72**EFN	GBF61**HZN GBF61**JZN	GBB61**HZN GBB61**JZN GW-B459S*HZ GW-B459S*JZ	GBF62**HZN GBF62**JZN	GBB62**HZN GBB62**JZN GW-B509S*HZ GW-B509S*JZ	GBF71**DZN GBF71**EZN	GBB71**DZN GBB71**EZN GW-B459S*DZ	GBF72**DZN GBF72**EZN	GBB72**DZN GBB72**EZN GW-B509S*DZ
C	Category	Kategorie	Catégorie	Categoria	7 (Refrigerator-Freezer / Kühl-Gefriergerät / Réfrigérateur-congélateur / Frigo-congelatore)											
D	Energy efficiency class	Energieeffizienzklasse	Classe d'efficacité énergétique	Classe di efficienza energetica	A+++				A++							
E	Annual energy consumption "XYZ" [kWh per year], based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located	Energieverbrauch „XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.	Consommation d'énergie de "XYZ" kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.	Consumo di energia "XYZ" kWh/anno basato sui risultati di prove standard per 24 ore. Il consumo effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato	154	173	184	193	254	254	268	268	273	273	288	288
F	Fresh Food Storage Volume [L]	Fassungsvermögen für frische Lebensmittel [L]	Volume de stockage des aliments frais [L]	Capacità conservazione cibi freschi [L]	233	233	190	233	230	234	273	277	186	190	229	233
G	Chill Storage Volume [L]	Kühlvolumen [L]	Volume de stockage des aliments réfrigérés [L]	Volume alimenti congelati [L]	44	44	44	44	-	-	-	-	44	44	44	44
H	Frozen Food Storage Volume [L]	Fassungsvermögen für Tiefkühlkost [L]	Volume de stockage des aliments congelés [L]	Capacità totale conservazione cibi congelati [L]	 	107	107	107	107	107	107	107	107	107	107	107
I	Design temperature of other compartments (>14 °C)	Temperatur im anderen Fach (>14 °C):	Température des autres compartiments (>14 °C):	Temperatura di altro compartimento (>14 °C):	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J	Frost-Free Compartments	Frostfrei	Sans givre	Antibrin	- Fresh Food, - Frozen Food		- Lagerfach für frische Lebensmittel - Gefriergut-Lagerfach		- Compartiment de stockage de denrées alimentaires fraîches - Compartiment de stockage de denrées alimentaires congelées				- Scomparto per la conservazione di alimenti freschi - Scomparto per surgelati			
K	Temperature Rise time [h]	Temperaturanstiegszeit [h]	La durée de montée en température [h]	Tempo di risalita della temperatura [h]	19	19	19	19	16	16	16	16	16	16	16	16
L	Freezing Capacity [kg/24h]	Gefriervermögen [kg/24h]	Pouvoir de congélation [kg/24h]	Capacità di congelamento [kg/24h]	14	14	14	14	12	12	12	12	12	12	12	12
M	Climate class	Klimaklasse	Classe climatique	Classe climatica	SN-T: This appliance is intended to be used at ambient temperature between 10 °C and 43 °C / SN-T: Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 43 °C bestimmt. SN-T: Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 43 °C / SN-T: Questo apparecchio è destinato all'uso con una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 43 °C.											
N	Airborne acoustical noise emissions [dB(A)]	Luftschallemissionen [dB(A)]	Émissions acoustiques dans l'air [dB(A)]	Emissioni di rumore aereo [dB(A)]	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	36
O	Free standing	Freistehend	Autonome	Autonome	Free standing / Freistehend / Autonome											

SE	SWEDISH - SVENSKA
A	Märke
B	Modell
C	Kategori: 7 (Kyl- och frysskåp)
D	Energieffektivitetsklass
E	Energiförbrukning 'XYZ' kWh per år, baserad på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras
F	Förvaringsvolym för färska livsmedel [L]
G	Förvaringsvolym för kylt mat [L]
H	Förvaringsvolym för frysta livsmedel [L]
I	Temperatur, övrigt utrymme (>14 °C): —
J	Frostfri: - utrymme för förvaring av färska matvaror - förvaringsutrymme för frysta matvaror
K	Temperaturstegringstid [tim]
L	Infrysningskapacitet [kg/24 tim]
M	Klimatklass: SN-T Denna apparat är avsedd att användas vid en omgivningstemperatur mellan 10 °C och 43 °C
N	Luftburet akustiskt buller [dB(A)]
O	Fristående



NO	NORWEGIAN - NORSK
A	Varemerke
B	Modell
C	Kategori: 7 (Kjøleskap-Fryser)
D	Energieffektivitetsklasse
E	Energiforbruk "XYZ" kWh per år, basert på standard testresultater over 24 timer. Faktisk energiforbruk vil avhenge av hvordan apparatet brukes og hvor det er
F	Fersk mat Lagringsvolum [L]
G	Kjøleenhet Lagringsvolum [L]
H	Frossenmat Lagringsvolum [L]
I	Temperatur annen avdeling (>14°C): —
J	Frostfri: - kjøleskap - fryser avdeling
K	Temperatur stigningstid [h]
L	Frysekapasitet [kg/24h]
M	Klimaklasse: SN-T Dette apparatet er beregnet på bruk ved omgivelsestemperaturer mellom 10°C og 43°C
N	Lydeffekt [dB(A)]
O	Frittstående

HU	HUNGARIAN - MAGYAR
A	Gyártó
B	Kategória
C	Kategóriák: 7 (Combinált hűtőszekrény)
D	Energetikai osztály
E	kWh/év energiafogyasztás 24 órászabványos teszt eredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától
F	Friss élelmiszer-tárolókapacitás [L]
G	Sokkolt tárolási térfogat [L]
H	Fagyasztókapacitás [L]
I	Többi tér hőmérséklete (>14°C): —
J	Jegesedésmentes: - friss élelmiszer tárolására alkalmas tér - fagyasztott élelmiszer tárolására szánt tér
K	Hőmérséklet-emelkedési idő [óra]
L	Fagyasztókapacitás [kg/24 órában]
M	Klímaosztály: SN-T Ez a készülék 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
N	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [dB(A)]
O	Szabadon álló

MK	MACEDONIAN - МАКЕДОНСКИ
A	Трговска марка
B	Модел
C	Категорија: 7 (Лаидилник-Замрзнувач)
D	Класа на енергетска ефикасност
E	Потрошувачка на електрична енергија "XYZ" киловатт-часови годишно, на основа на стандардни тест резултати за 24 часа. Вистинската потрошувачка на електрична енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот и каде е поставен
F	Волумен на складирање на свежа храна [L]
G	Волумен на складирање и ладење [L]
H	Волумен на складирање на смрзната храна [L]
I	Температура на другиот оддел (>14°C): —
J	Без мраз: - фриџер оддел - замрзнувач оддел
K	Време на зголемување на температура [ч]
L	Капацитет на замрзнување [кг/24ч]
M	Климатска класа: SN-T Овој уред е наменет за користење во околина со температура меѓу 10°C и 43°C
N	Ниво на сила на звук [dB(A)]
O	Слободно стоечки

FI	FINNISH - SUOMI
A	Varemerkki
B	Malli
C	Kategoria: 7 (Jäakaappi-pakastin)
D	Energiatähokkuusluokka
E	Energiankulutus "XYZ" kWh vuodessa lasketuna vakio-olosuhteissa mitatun 24 tunnin tuloksen perusteella. Tosiasiallinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötaavoista ja laitteen sijoituksesta
F	Tuoreen ruoan säilytystilavuus [L]
G	Jäakaapin tilavuus [L]
H	Pakasteruuan säilytystilavuus [L]
I	Muun osan lämpötila (>14°C): —
J	Automaattisulattaminen: - tuoreiden ruoka-ainesten säilytysosastolla - pakastinosastolla
K	Lämpötilan nousuajaksi [h]
L	Pakastuskyky kilogrammoina vuorokaudessa [kg/24h]
M	Ilmastoluokka: SN-T Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristössä, jonka lämpötila on 10°C – 43°C
N	Äänitason ilmaistuna äänen tehona dB(A)
O	Vapaasti seisova

RO	ROMANIAN - ROMÂNĂ
A	Marca de comerț
B	Model
C	Categoria: 7 (Combină frigorifică)
D	Clasa de eficiență energetică
E	Consum de energie „XYZ” kWh pe an, pe baza rezultatelor testelor standard pentru 24 ore. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului și de amplasamentul acestuia
F	Volum de depozitare pentru alimente proaspete [L]
G	Volum de depozitare în frigider [L]
H	Volum de depozitare pentru alimente congelate [L]
I	Temperatura altui compartiment (>14°C): —
J	Fără gheață: - compartiment de păstrare a alimentelor proaspete - compartiment de păstrare a alimentelor congelate
K	Timpul de creștere a temperaturii [h]
L	Capacitatea de înghețare (kg/24 ore)
M	Clasa de climă: SN-T Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambiantă între 10°C și 43°C
N	Emission de zgomot transmis prin aer [dB(A)]
O	Independent

LT	LITHUANIAN - LIETUVIŲ
A	Gaminiojas
B	Modelio identifikacija
C	Kategorija: 7 (Šaldytuvas-šaldiklis)
D	Energijos efektyvumo klasė
E	Energijos suvartojimas "XYZ" kWh/per metus, paremtas 24 val. trukmės standartinio bandymo rezultatais. Tikrasis energijos suvartojimas priklausys nuo to, kaip įrenginys bus naudojamas ir kur jis bus pastatytas.
F	Vėsinimo skyriaus laikymo talpa [L]
G	Vėsaus laikymo skyriaus talpa [L]
H	Šaldymo skyriaus laikymo talpa [L]
I	Kito skyriaus temperatūra (>14°C): —
J	Be šerkšno: - šviežių maisto produktų laikymo kamera - maisto produktų šaldiklio kamera
K	Temperatūros kilimo laikas [h]
L	Saldiklio talpa [kg/24h]
M	Klimato klasė: SN-T Šis prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje tarp 10°C ir 43°C laipsnių
N	Triukšmo lygis [dB(A)]
O	Laisvai statomas

DK	DANISH - DANSK
A	Varemærke
B	Model
C	Kategori: 7 (Køleskabe med frostboks)
D	Energieffektivitetsklasse
E	Elforbrug »XYZ« kWh/år, på grundlag af standardiserede prøvningsresultater for 24 timer. Det faktiske elforbrug vil afhænge af, hvordan apparatet anvendes og dets placering
F	Opbevaringskapacitet til friske fødevarer [L]
G	Opbevaringskapacitet til kølevarer [L]
H	Kapacitet til frosne fødevarer [L]
I	Temperatur andet rum (>14°C): —
J	No frost: - rum til opbevaring af ferske madvarer - rum til opbevaring af frosne madvarer
K	Temperaturstigningstid [h]
L	Indfrysningskapacitet [kg/24 h]
M	Klimaklasse: SN-T Apparatet er beregnet til brug ved en omgivelsestemperatur på mellem 10°C og 43°C
N	Emission af luftbåren støj [dB(A)]
O	Fritstående

BG	BULGARIAN - БЪЛГАРСКИ
A	Търговска марка
B	Модел
C	Категория: 7 (Хладилник-фризер)
D	Клас на енергийната ефективност
E	Консумация на енергия „XYZ” kWh годишно въз основа на резултати от стандартно 24-часово изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира
F	Обем на съхранение на пресни храни [L]
G	Вместимост за изстудяване [L]
H	Обем на съхранение на замразени храни [L]
I	Температура в останалото отделение (>14°C): —
J	Без скреж: - отделение за съхранение на пресни храни - отделение за замразени храни
K	Време за покачване на температурата [ч]
L	Капацитет за замразяване [kg/24 ч]
M	Климатичен клас: SN-T Този уред е предназначен за работа в пространства с температура на околната среда от 10°C до 43°C
N	Излъчваният въздушен шум [dB(A)]
O	Стоящ самостоятелно

LV	LATVIAN - LATVIEŠU
A	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme
B	Piegādātāja modeļa identifikators
C	Kategorija: 7 (Ledusskapis-saldētājs)
D	Energoefektivitātes klase
E	Enerģijas patēriņš "XYZ" kWh gadā, balstoties uz 24 stundu standartā testu rezultātiem. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no ierīces izmantošanas un tā atrašanās vietas.
F	Svaigās pārtikas nodalījuma uzglabāšanas tilpums [L]
G	Dzēššanas nodalījuma uzglabāšanas tilpums [L]
H	Pārtikas saldēšanas nodalījuma uzglabāšanas tilpums [L]
I	Aplēse temperatūra citos nodalījumos (>14°C): –
J	Bezsmaržas sistēma: - Svaigā pārtika - Saldētā pārtika
K	Temperatūras paaugstināšanās laiks [h]
L	Saldēšanas jauda [kg/24h]
M	Klimata klase: SN-T Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10°C līdz 43°C.
N	Gaisa akustiskā trokšņa emisija [dB(A)]
O	Brīvi stāvošs

CZ	CZECH - ČESTINA
A	Ochranná známka
B	Model
C	Kategorie: 7 (Chladnička/mraznička)
D	Třída energetické účinnosti
E	Spotřeba energie „XYZ“ kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče
F	Objem čerstvých potravin [L]
G	Objem pro uskladnění chlazených potravin [L]
H	Objem mražených potravin [L]
I	Teplota ostatních oddílů (>14°C): —
J	Bez námrazový: - prostorem pro čerstvé potraviny - prostorem pro mražené potraviny
K	Doba náběhu teploty [h]
L	Mrazicí výkon* [kg/24 h]
M	Klimatická třída: SN-T Tento spotřebič je určen k použití za teploty okoli od 10°C do 43°C.
N	Emise hluku šířeného vzduchem [dB(A)]
O	Volně stojící

RS	SERBIAN - SPRSKI
A	Trgovacka marka
B	Model
C	Kategorija: 7 (Frizider-zamrzivač)
D	Klasa energetske efikasnosti
E	Energetska efikasnost "XYZ" kWh godišnje, na osnovu rezultata standardnih testiranja u periodu od 24 časa. Stvarna energetska efikasnost će zavistiti od načina na koji se uređaj koristi i gde je postavljen
F	Zapremina za skladištenje svežih namirnica [L]
G	Zapremina za skladištenje ohlađenih namirnica [L]
H	Zapremina prostora za čuvanje zamrznutih namirnica [L]
I	Temperatura drugih odeljaka (>14°C): —
J	Bez zamrzavanja: - frižider - zamrzivač
K	Vreme porasta temperature [h]
L	Kapacitet zamrzavanja [kg/24 h]
M	Klimatska klasa: SN-T Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi od 10°C do 43°C
N	Nivo proizvedene buke [dB(A)]
O	Samostalno

EE	ESTONIAN - EESTI
A	Tootja
B	Mudeli number
C	Kategooria: 7 (Külmkapp-sügavkülm)
D	Energiaklass
E	Energiaarve "XYZ" kWh/aastas, põhineb 24 tunnise standard testi tulemustel. Tegelik energiaarve sõltub sellest kuidas seadet kasutatakse ja kus seade asub.
F	Seadme jahutus sektsioon [L]
G	Jahutatud toiduainete sektsiooni mahutavus [L]
H	Seadme sügavkülm sektsioon [L]
I	Temperatuur ülejäänud sektsioonides (>14°C): —
J	Jäävaba: - värske toiduainete säilituskamber - külmustukamber
K	Temperatuuri tõusmise aeg [h]
L	Külmutamise maht [kg/24h]
M	Kliimaklass SN-T Antud seade on mõeldud kasutamiseks olustikus mille temperatuur jääb 10°C kuni 43°C kraadi vahele
N	Akustilise heli eraldumise õhku [dB(A)]
O	Eraldiselisev

SK	SLOVAK - SLOVENČINA
A	Obchodná značka
B	Model
C	Kategória: 7 (Chladnička s mrazničkou)
D	Trieda energetickej efektívnosti
E	Spotreba energie „XYZ“ kWh za rok na základe výsledkov štandardného testu za 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa a kde je umiestnený
F	Objem čerstvých potravín [L]
G	Objem uloženého priestoru na chladené jedlo [L]
H	Objem mražených potravín [L]
I	Teplota ostatných oddelení (>14°C): —
J	Bez námrazový systém: - oddelenie na uchovávanie čerstvých potravín - predelek za shranjevanie mražených potravín
K	Čas teplotného nárastu [h]
L	Kapacita mrazenia [kg/24 h]
M	Klimatická trieda: SN-T Tento spotrebič je určený na používanie pri izbovej teplote od 10°C do 43°C
N	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A)]
O	Volne stojace

HR	CROATIAN - HRVATSKI
A	Zaštitni znak
B	Model
C	Kategorija: 7 (Hladnjak-zamrzivač)
D	Razred energetske učinkovitosti
E	Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje (kWh/ god), na temelju rezultata dobivenih za 24 sata u standardnim ispitnim uvjetima. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj koristi i gdje je smješten
F	Zapremnina čuvanja svježe hrane [L]
G	Prostor za pohranu s hlađenjem [L]
H	Zapremnina čuvanja zamrznute hrane [L]
I	Temperatura ostalih pretinaca (>14°C): —
J	Bez nakupljanja leda: - odeljak za čuvanje svježe hrane - odeljak za čuvanje zamrznute hrane
K	Vrijeme trajanja porasta temperature [h]
L	Kapacitet zamrzavanja [kg/24 h]
M	Klimatski razred: SN-T Ovaj je uređaj namijenjen upotrebi na temperaturi okoline između 10°C i 43°C
N	Emisije buke koja se prenosi zrakom [dB(A)]
O	Samostojeći

RU	RUSSIAN - РУССКИЙ
A	Торговая марка:
B	Модель
C	Категория холодильного прибора: Холодильник-морозильник
D	Класс энергетической эффективности
E	Номинальное значение потребления энергии, [кВт*ч/год] Фактическое потребление энергии зависит от места и условий эксплуатации.
F	Полезный объем холодильного отделения, [л]
G	Полезный объем свежести отделения, [л]
H	Полезный объем морозильного отделения, [л]
I	Температура остальных камер (>14°C): —
J	Холодильник без инееобразования
K	Время повышения температуры,[ч]
L	Замораживающая способность [кг/24ч]
M	Климатический класс: SN-T Данный холодильник предназначено для использования при температуре от 10°C до 43°C
N	Корректированный уровень звуковой мощности, дБА
O	Стационарный прибор

SI	SLOVENIAN - SLOVENŠČINA
A	Blagovna znamka
B	Model
C	Kategorija: 7 (Hladilnik-zamrzovalnik)
D	Razred energetske učinkovitosti
E	Letna poraba energije XYZ kWh na leto na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in njegove lokacije
F	Prostornina za shranjevanje svežih živil [L]
G	Prostornina hladne shrambe [L]
H	Prostornina za shranjevanje zamrznjenih živil [L]
I	Temperatura drugih predelkov (>14°C): —
J	Brez ledu: - predelek za shranjevanje sveže hrane - predelek za shranjevanje zamrznjene hrane
K	Čas dviga temperature [h]
L	Zmogljivost zamrzovanja [kg/24 h]
M	Klimatski razred: SN-T Ta aparat se uporablja pri temperaturah prostora od 10°C do 43°C
N	Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku [dB(A)]
O	Prostostoječi

AL	ALBANIAN - SHQIP
A	Marka tregtare
B	Modeli
C	Kategoria: 7 (Frigorifer-Ngrirës)
D	Klasa e efikasitetit të energjisë
E	Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testimit për 24 orë. Konsumi aktual i energjisë do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja dhe ku ndodhet ajo
F	Volumi i magazinimit të ushqimit të freskët [L]
G	Volumi i magazinimit të ushqimit të ftohtë [L]
H	Volumi i magazinimit të ushqimit të ngrirë [L]
I	Temperatura e dhomës tjetër (>14°C): —
J	Pa formim bryme: - Ushqim i freskët - Ushqim i ngrirë
K	Koha e ngritjes së temperaturës [h]
L	Kapaciteti i ftohjes (kg/24 h)
M	Klasa klimatike: SN-T Kjo pajisje është ndërtuar të përdoret në temperaturë ambiente mes 10°C dhe 43°C
N	Fuqia e zhurmës [dB(A)]
O	Me qëndrim të lirë

UA	UKRAINIAN - УКРАЇНСЬКА
A	Найменування або торговельна марка постачальника холодильного приладу
B	Модель холодильного приладу
C	Категорія холодильного приладу: Холодильник-морозильник з морозильним відділенням, маркованим чотирма зірочками (****)
D	Клас енергоефективності
E	Річний обсяг енергоспоживання холодильним приладом, округлений до найближчого цілого числа, кВт·ч на рік споживання електроенергії за умов, які не використовуються приладі (де він знаходиться
F	Холодильна камера [L]
G	вділення свіжості [L]
H	Морозильна камера [L]
I	Проектна температура інших відділень (>14°C): —
J	Перелік відділень, що не обмязують (по frost): Холодильна камера, Морозильна камера
K	час зростання температури [год.]
L	Продуктивність заморожування протягом 24 годин, кілограмів [кг]
M	Кліматичний клас холодильного приладу: SN-T прилад призначений для споживання температури середовища від 10° до 43°C.
N	Рівень акустичного поширення шуму в повітрі за базовим значенням 1 пВт, дБА
O	стаціонарний пристрій